

Psa

Chapter 99

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

הַיְהוָה אֱלֹהֵינוּ
เหนือ-เรฐุบ
[H3742](#)

יְהוָה
พระองค้-ประท้บ
[H3427](#)

עַמּוּל
ชน-ชาติ-ท้บ-หลาย
[H3605](#)

יְהוָה
ให้-ชน-ชาติ-ส้บ-สะท้บ
[H7264](#)

מַלְאָכָיו
ทรง-ครอง-ราชย์
[H3068](#)

יְהוָה
พระย้าห์เวห์
[H3068](#)

יְהוָה
แผ่นดิน-โลก
[H0776](#)

יְהוָה
แผ่นดิน-โลก-จง-หวั่น-ไหว
[H5120](#)

พระเยโฮว้าห์ทรงครอบครอง จงให้ชนชาติท้บหลายตัวส้บ พระองค้ประท้บระหว่างพวกเรฐุบ จงให้แผ่นดินโลกหวั่นไหว

עַמּוּל
ชน-ชาติ-ท้บ-หลาย
[H3605](#)

כָּל-עַל
บรรดา เหนือ
[H3605](#)

יְהוָה
พระองค้
[H1931](#)

וְיָגֵד
และ-สูง-ส่ง
[H1931](#)

יְהוָה
ย้ง-ใหญ่
[H6726](#)

יְהוָה
ใน-ศึโยบ
[H6726](#)

יְהוָה
พระย้าห์เวห์
[H3068](#)

พระเยโฮว้าห์ทรงใหญ่ย้งอยู่ในศึโยบ และพระองค้สูงเด่นอยู่เหนือประชาชาติท้บปวง

יְהוָה
พระองค้
[H1931](#)

בְּרִשְׁתּוֹ
บริสทุท้บ
[H6918](#)

וְיָגֵד
และ-นำ-ย้าทรง
[H3372](#)

יְהוָה
ย้ง-ใหญ่
[H6726](#)

יְהוָה
พระนาม-ของ-พระองค้
[H8034](#)

יְהוָה
ให้-พวก-เขา-สรรเสริญ
[H3034](#)

จงให้พวกเขาสรรเสริญพระนามย้งใหญ่และนำคร้ามกล้วของพระองค้ เพราะพระนามน้บบริสทุท้บ

יְהוָה
ความ-ยุติธรรม
[H4941](#)

יְהוָה
ความ-เที่ยง-ธรรม
[H4339](#)

יְהוָה
ทรง-สถาปนา
[H3372](#)

יְהוָה
พระองค้
[H8034](#)

יְהוָה
รัก
[H0157](#)

יְהוָה
ความ-ยุติธรรม
[H4941](#)

יְהוָה
กษัตริย์
[H4428](#)

יְהוָה
และ-พระ-ท้บ
[H5797](#)

יְהוָה
ทรง-กระทำ
[H3290](#)

יְהוָה
พระองค้
[H3290](#)

יְהוָה
ใน-ยาโคบ
[H3290](#)

יְהוָה
และ-ความ-ชอบธรรม
[H6666](#)

ฤทธาณาพของกษัตริย์ก็รักความยุติธรรมด้วย พระองค้ทรงสถาปนาความเที่ยงธรรม พระองค้ทรงประกอบความยุติธรรมและความชอบธรรมในยาโคบ

יְהוָה
บริสทุท้บ
[H6918](#)

יְהוָה
พระบาท-ของ-พระองค้
[H7272](#)

יְהוָה
ที่-แทน-รอง-พระบาท
[H1916](#)

יְהוָה
และ-นมัสการ
[H7812](#)

יְהוָה
พระเจ้า-ของ-เรา
[H0430](#)

יְהוָה
พระย้าห์เวห์
[H3068](#)

יְהוָה
จง-ยกย่อง
[H3068](#)

יְהוָה
พระองค้
[H1931](#)

พวกท้บจงยอพระเกียรติพระเยโฮว้าห์พระเจ้าของพวกเรา และจงนมัสการที่แทนรองพระบาทของพระองค้ เพราะพระองค้บริสทุท้บ

יְהוָה
พระนาม-ของ-พระองค้
[H8034](#)

יְהוָה
ใน-บรรดา-ผู้-ร้อง-ทูล
[H7121](#)

יְהוָה
และ-ชาบูเอล
[H8050](#)

יְהוָה
ใน-บรรดา-ปุโรหิต-ของ-พระองค้
[H3548](#)

יְהוָה
และ-อาโรน
[H0175](#)

יְהוָה
โมเสส
[H4872](#)

יְהוָה
ทรง-ตอบ-พวก-เขา
[H1931](#)

יְהוָה
และ-พระองค้
[H1931](#)

יְהוָה
พระย้าห์เวห์
[H3068](#)

יְהוָה
ต่อ
[H0413](#)

יְהוָה
พวก-เขา-ร้อง-ทูล
[H7121](#)

โมเสสและอาโรนอยู่ท้บกลางพวกปุโรหิตของพระองค้ และชาบูเอลอยู่ท้บกลางบรรดาคนท้บออกพระนามของพระองค้ พวกเขาร้องทูลต่อพระเยโฮว้าห์ และพระองค้ทรงตอบพวกเขา

קָרָא และ-กฎ H2706	עֲלֵינוּ พระโอวาท-ของ-พระองค์	שָׂמְרוּ พวก-เขา-รักษา H8104	אֲלֵיָּהָם แก่-พวก-เขา H0413	רָצוּ พระองค์-ตรัส H1696	עָנָה เมษ H6051	בְּעֵמֶד ใน-เสา-เมษ H5982	7
				לְמַעַן แก่-พวก-เขา	יָתִיד ที่-พระองค์-ประสาน H5414		

พระองค์ได้ตรัสกับพวกเขาในเสาเมษ พวกเขาได้รักษาบรรดาพระโอวาทของพระองค์และกฎที่พระองค์ได้ประสานแก่พวกเขา

לְמַעַן แก่-พวก-เขา H1992	הָיָה ทรง-เป็น H1961	אֲשֶׁר ทรง-อภัย-โทษ H5375	אֵל พระเจ้า-ผู้ H0410	עָנָה ทรง-ตอบ-พวก-เขา	אָמַר พระองค์ H0430	אֲלֵינוּ พระเจ้า-ของ-เรา H0430	יָתִיד พระยาห์เวห์ H3068	8
				עֲלֵינוּ การ-กระทำ-ของ-พวก-เขา H5949	עַל- เพราะ	וְנָתַתָּה และ-ทรง-ลงโทษ H5358		

พระองค์ทรงตอบพวกเขาแล้ว โอ ข้าแต่พระเยโฮวาห์พระเจ้าของพวกข้าพระองค์ พระองค์ทรงเป็นพระเจ้ายกโทษพวกเขา ถึงแม้ว่าพระองค์ทรงแก้แค้นสิ่งประตึษฐ์ทั้งหลายของพวกเขา

שָׂרָף บริสุทธิ์ H6918	כִּי- เพราะ	שָׂרָף บริสุทธิ์-ของ-พระองค์ H6944	לְךָ ที่-ภูเขา H2022	וְנָתַתָּה และ-นมัสการ	אֲלֵינוּ พระเจ้า-ของ-เรา H0430	יָתִיד พระยาห์เวห์ H3068	וְנָתַתָּה จง-ยกย่อง	9
					אֲלֵינוּ พระเจ้า-ของ-เรา H0430	יָתִיד พระยาห์เวห์ H3068		

จงยกพระเกียรติพระเยโฮวาห์พระเจ้าของเรา และจงนมัสการที่ภูเขาอันบริสุทธิ์ของพระองค์ เพราะพระเยโฮวาห์พระเจ้าของเราบริสุทธิ์